



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-Mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## **ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 34 vom 18.02.2024**

**GEGENSTAND: Frau Brunner Jolanda: Befristete Aufnahme in den Dienst als Pflegehelferin für den Bereich „Stube“ für den Zeitraum 01.03.2025 – 28.02.2026.**

Festgestellt, dass es notwendig ist für heiminterne Tagesstätte für Menschen mit Demenz „Stube“ eine/n Mitarbeiter/in in den Dienst aufzunehmen, um die Kontinuität des Dienstes gewährleisten zu können;

Festgestellt, dass sich Frau Brunner Jolanda, geboren am xx.xx.19xx, bereit erklärt hat, den Dienst bis zum 28.02.2026 in Teilzeit 50% zu verrichten;

Festgestellt, dass Frau Brunner Jolanda im Besitz aller notwendigen Voraussetzungen für die Besetzung der Stelle ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2025;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

1. Frau Brunner Jolanda, geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, für den Zeitraum vom

## **DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 34 del 18/02/2024**

**OGGETTO: Sig.ra Brunner Jolanda: assunzione a tempo determinato quale operatrice sociosanitaria per la struttura interna “Stube” per il periodo dal 01/03/2025 – 28/02/2026.**

Costatato che è necessario assumere un/a collaboratore/trice per la struttura interna per malati di demenza “Stube” per poter garantire lo svolgimento regolare del servizio;

Costatato che la sig.ra Brunner Jolanda, nata il xx/xx/19xx, si è dichiarata disposta a prestare il servizio fino al 28/02/2026 con rapporto di lavoro part-time 50%;

Costatato, che la sig.ra Brunner Jolanda è in possesso di tutti i requisiti necessari per la copertura del posto;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario 2025;

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

1. Di assumere la sig.ra Brunner Jolanda, nata a xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante a 390xx xxxxx, in qualità di operatrice sociosanitaria per il periodo dal 01/03/2025

01.03.2025 – 28.02.2026 als Pflegehelferin in Teilzeit 50% aufzunehmen.

al 28/02/2026 con rapporto di lavoro in tempo part-time 50%.

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Pflegehelferin (4. Funktionsebene) mit Teilzeitbeschäftigung 50% ab 01.03.2025 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 4. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / €. 6.682,68 - obere Besoldungsstufe – 50%</li><li>- 2. Vorrückung €. 400,96</li><li>- 13. Monatsgehalt €. 590,30</li><li>- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (514,29 x 13) €. 6.685,77</li><li>- Aufgabenzulage (23% des Anfangsgrundgehalt der 4. FE, u.B.) €. 1.184,46</li><li>- Zweisprachigkeitszulage (ex D) €. 334,75</li><li>- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend €. 25,75 x 13</li></ul> | <p>2. Di riconoscere alla medesima quale operatrice sociosanitaria (4° livello funzionale) con rapporto di lavoro part-time 50% a partire dal 01/03/2025 il seguente trattamento economico annuo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 4° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 50%</li><li>- 2° scatto</li><li>- 13^ mensilità</li><li>- indennità integrativa speciale nella misura attuale (514,29 x 13)</li><li>- indennità d'istituto (23% dello stipendio iniziale del 4° liv. funz., liv. retr. inf.)</li><li>- indennità di bilinguismo (ex D) € 25,75 x 13</li><li>- indennità per lavori in turno, se spettante</li></ul> |
| <p>3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und 2026 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p>   | <p>3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e 2026 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p>  |
| <p>4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p>   | <p>4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p>   |
| <p>5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p>  | <p>5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p>   |

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen  
Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicata all'albo  
pretorio pubblico e digitale della Residenza per  
Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 19.02.2025**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen  
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*